

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80641207
Del.Note Nb:
Fecha Exp :
Del. Date : 01.07.2025

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014

Dirección:
Address : Polígono Kataide

Población:
City : Mondragon 20500

País :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:383190

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : 0013LWF
Remolque :
Remoc.plate : HROM2182

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	425			PZA	TBA-501494	017	26219922/26225880	25	550004700901		
						TBA-501711	102					
						KUEHNE+NAGEL S.r.l.						
						ACCETTAZIONE MERCE						
						Quantità dichiarata: 425						
						Quantità effettiva:						
						Tipo Imballaggio:						
						Quantità Imballi: 17						
						Conformità alle schede d'imballo: SI NO						
						Data controllo: 04/07/25						
						Firma						
Peso neto total : Total net weight:		3.405,525		Peso bruto total : Total brut weight :		4.729,825		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		017		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

Conforme / Assigned
Reception / Receiver

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Almacén / Warehouse: Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

CONFERMED BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan Koop. E.

Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

04/07/2025

"Ricevuto e conservo di
verifica la qualità e quantità"

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/FI20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) FAGOR EDERLAN KOOP.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) N.I.F. 25134168-K				2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO BARI 70026				3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARI 70026 ITALIA				4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE (E) 2025/07/01				5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached											
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos				7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages				8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing				9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods				10 No. estadístico No. statistique Statistical number				11 Peso bruto Kg. Poids brut Kg. Gross weight in Kg.				12 Volumen m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³			
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions				14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward				15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery				16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F.: 25134168-K c/Arboleda, 34 Casa 4 - Telf. 976 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza)				17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) F.XI 833FD				18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations							
19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements				20 A pagar por: To be paid by:				21 Formalizado en Etablie a Established in ARRASATE a le on 2025/07/01				22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan Koop. E. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signatura and stamp of the sender				23 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received MODUGNO (BA) 04 LUG 2025 PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F.: 25134168-K c/Arboleda, 34 Casa 4 - Telf. 976 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza) Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signatura and stamp of the consignee											



0035627

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility